

Distr.

GENERAL

DP/1995/38

29 March 1995

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH AND SPANISH

المجلس التنفيذي لبرنامج
الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق
الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٥

٢ - ٧ نيسان/أبريل، ١٩٩٥، نيويورك

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المسائل المتصلة بدورات البرمجة

"إعلان أنسنيون: دورة البرمجة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي"،
الذي أقرته الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل وشيلي في
أنسنيون بتاريخ ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٥

مذكرة من مدير البرنامج

١ - طلبت البعثة الدائمة للأرجنتين إلى مدير البرنامج، في رسالة مؤرخة ٢٧ آذار/مارس، أن يعمم الإعلان المرفق المعنون "إعلان أنسنيون: دورة البرمجة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي"، الذي أقرته الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل وشيلي بتاريخ ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٥، كوثيقة رسمية في إطار البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت من الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٥، نظراً لأن الالتزامات التي تم التعهد بها في أنسنيون تتصل بذلك البند.

٢ - وبناءً على ذلك، يتشرف مدير البرنامج بأن يحيل الإعلان المرفق إلى المجلس التنفيذي.

مرفق

إعلان اسنسيون

دورة البرمجة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

إن بلدان السوق المشتركة للجنوب وشيلي،

إذ تؤكد أن التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة لم تعزز بعد في مجملها، وأن الجهد المبذوله حتى الآن يجب أن تدعم بغية عدم إهدار المنجزات التي تحققـت.

وإذ تعلن أن الحجة المتعلقة بتحقيق مزيد من التنمية في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي قد حدـت من فرص التعاون اللازم للمنطقة في الأوقات الحرجة التي تواجه فيها قطاعات عريضة من السكان مشاكل اقتصادية واجتماعية، وهي قطاعات لا تزال مهمـة من حيث مزايا النمو الاقتصادي،

وإذ تؤكد من جديد المبادئ والتوجهات الرئيسية المحددة لـدورة البرمجة السادسة لـبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في إعلان بوينس آيرس^(١) وإعلان برازيليا^(٢) وإعلان سانتياغو دي شيلي^(٣) وكذلك في القرار رقم ٣٥١ الصادر عن مجلس أمريكا اللاتينية بالمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية^(٤)،

وإذ تكرر تأكـيد المبادئ المنظمة لعملية التفاوض، المنصوص عليها في قرار المجلس التنفيذي ٤١٧/٩٤^(٥)، وتـؤكد صـلتها بالإطار المحدد في قرار المجلس التنفيذي ٤١٤/٩٤^(٦) بشأن مستقبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي،

.DP/1994/19 (١)

.DP/1994/CRP.8 (٢)

.DP/1994/63 (٣)

.DP/1994/CRP.7 (٤)

.DP/1995/1 .١٧، الصفحة (٥)

.DP/1995/1 .١٥، الصفحة (٦)

وإذ يحيط علما مع القلق بتناقص التبرعات المالية المقدمة لجهاز الأنشطة التنفيذية بوجه عام ولبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوجه خاص، وإذ تؤكد رغبتها في التقدم بمقترنات جديدة وابتكارية تساعد على تعبيئة الموارد المالية لتعزيز البرنامج،

١ - تقرر ضرورة التوصل إلى اتفاق شامل بشأن دورة البرمجة القادمة خلال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي، المقرر عقدها في حزيران/يونيه ١٩٩٥، على أن يتضمن ذلك الاتفاق تعهدات بتقديم تبرعات سنوية تساعد البلدان وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على برمجة أنشطتها، وبحيث تظل هذه التبرعات السنوية، على الأقل، عند نفس المستوى - بالأسعار الحقيقية - الذي تم التعهد به في عام ١٩٩٠ (٢٥٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة تقريباً)؛

٢ - تفق على أن الإطار العام لبرمجة الأنشطة في سياق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يجب أن يطوع لمجابهة التحديات الجديدة المرتبطة بالتعاون الاقتصادي الدولي، الأمر الذي ينطوي على ضرورة وضع استراتيجيات تكاملية للبرمجة بغية تعبيئة الموارد الأساسية من شتى مصادر التمويل؛

٣ - تحث على اعتماد المنهجيات الجديدة لتوزيع الموارد، بما يساعد منطقة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي على مواصلة المشاركة في أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، على الأقل، عند المستوى الحالي للموارد الأساسية؛

٤ - تقرر ما يلي:

(أ) الموافقة على نظام التخطيط الثلاثي السنوات المتعدد المقترن بالنسبة لاطار تعاون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الصعيد الوطني اعتبارا من عام ١٩٩٧؛

(ب) تأييد إدماج الموارد الخارجية عن الميزانية الآتية من مصادر مختلفة في الموارد الأساسية لدى تحديد أهداف تعبيئة الموارد؛

(ج) التوصية بتحديد نسبة تبلغ ١٢٪ بين الموارد الأساسية والموارد الخارجية عن الميزانية، كمعيار إضافي للأهداف المتعلقة بتخصيص الموارد الناشئة عن التمويل المركزي في شتى البلدان التي يخدمها البرنامج؛

(د) ضرورة الإبقاء على مبدأ "المرتبة" في المستويات الحالية للبرنامج، بما يسمح للبلدان بوضع برامجها مستفيدة من شتى مصادر التمويل؛

(هـ) التوصية بدمج بند الميزانية ١-١-١ و ٢-١-١ من الجدول ١ من الوثيقة DP/1995/15 و تخصيصهما مباشرة للبلدان؛

(و) الموافقة على الزيادة المقترحة في البرنامج المشترك بين الأقطار وتشجع على استخدامه في الأنشطة التكميلية للأنشطة التي سيفعل بها داخل إطار تعاون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الصعيد القطري؛

(ز) التوصية باستخدام المؤشرات التي تكفل تطبيق المبادئ المنصوص عليها في المقررين ١٤/٩٤ و ١٧/٩٤؛

(ح) اقتراح رفع مستويات التدرج، وفقاً للمعايير المحددة من قبل لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لعام ١٩٩٥؛

(ط) تأكيد ضرورة تنفيذ عملية تدرج تدريجية للبلدان التي تتجاوز المستويات المحددة من قبل لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛

(ي) التوصية بتحديد نسبة تبلغ ١٠٪ بين الموارد الأساسية والموارد الخارجية عن الميزانية لاعفاء البلدان من تسديد تكاليف رقم التخطيط الارشادي الاقليمي؛

(ك) اقتراح تحقيق التكامل، في استخدام الموارد المخصصة حسب البلد أو المنطقة الاقليمية، مع سائر البرامج والمشاريع التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

٥ - تقرر أيضاً ما يلي:

(أ) معاودة الاجتماع قبل انعقاد الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (حزيران/يونيه ١٩٩٥) بهدف:

١' تحليل الاقتراح النهائي المتعلق بدورة البرمجة؛

٢' النظر في التقرير المتعلق بالتقدير المتوسط للأجل لبرنامج الاقليمي، وهو التقرير الذي طلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يعرض عليه في ٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥؛

(ب) تنسيق موقفها مجدداً خلال الاجتماعات التالية:

١' المنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية (نيويورك، ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٥)؛

٢' المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (نيويورك، ٣ - ٧ نيسان/ابril ١٩٩٥)؛

٣' المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية: اجتماع المديرين الوطنيين للتعاون التقني
(مونتيفيديو، ١٥ - ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥):

اجتماع اللجنة الرفيعة المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية
(نيويورك، ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٥):

٤' المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية: الاجتماع الوزاري (تموز/يوليه ١٩٩٥).

عن الأرجنتين
(توقيع) السفير كارلوس أ. سابala
وكيل وزارة الخارجية والتجارة الدولية والشؤون الدينية
لشؤون التعاون الدولي بجمهورية الأرجنتين

عن أوروغواي
(توقيع) المحامي William Aylerz
ممثل الادارة العامة للمساعدة والتعاون التقني الدوليين
بوزارة خارجية جمهورية أوروغواي الشرقية

عن باراغواي
(توقيع) المحامية Lili Dami Di Jimenez
مديرة مكتب التعاون التقني الدولي بوزارة التخطيط
بجمهورية باراغواي

عن البرازيل
(توقيع) الوزير Silviano Aroldo
مدير الهيئة البرازيلية للتعاون بجمهورية البرازيل الاتحادية

عن شيلي
(توقيع) السيد Amilton Alayaga Regino
المدير التنفيذي بالنيابة لهيئة التعاون الدولي
بجمهورية شيلي

أسنسيون، ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٥
